

پنجشنبه - ۳۰ تشرین اول ۱۳۲۴

مدیری :

عبیداء اسعد

شرائط اشترا :

ولایتہ سنہ لک ۸۰ ، اتی ابانی ۴۵ غروشدن
۴۴ لک احذیہ ایچون سنہ لک ۶۸ ، اتی ابانی ۹۰ فرائق

Rédacteur en chef :

FAIK SABRI BEY

Bureaux : Rue Eski Zaptiè , près la

nouvelle poste N° 2

Constantinople

Prix : 50 Paras

محرر
محیط

MOUHIT

Illustration Hebdomadaire

مؤسسری : فائق صبری ، عبیداء اسعد

سر محروی :

فائق صبری

اداره خانہ سی :

یک پوسٹہ خانہ آرتہ سندھ اسکی ضبطہ سوقاغندہ
۲ نوسری دائرہ مخصوصادر

شرائط اشترا :

دوسمادندہ سنہ لک ۶۰ ، اتی ابانی
۳۰ غروشدن

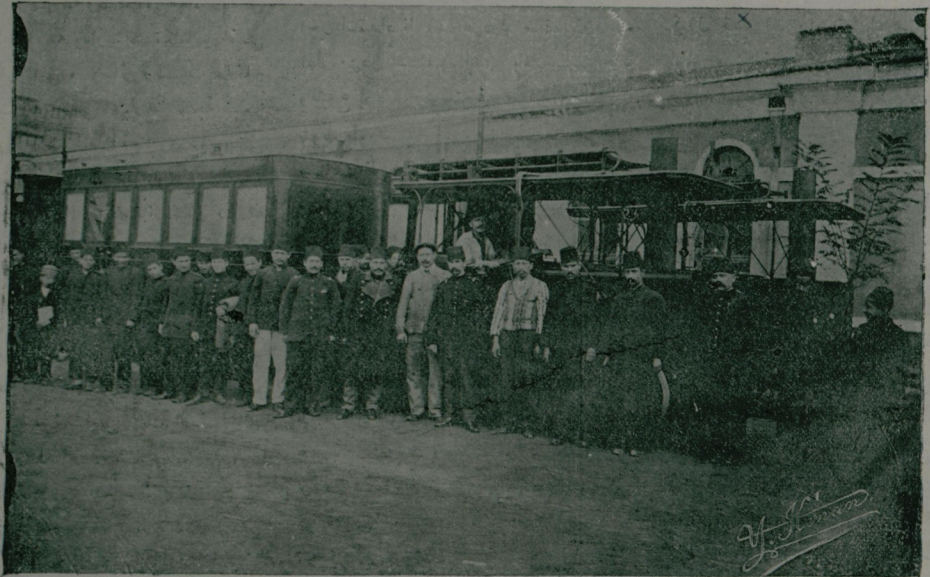
اوتہ بدلی پروجہ پیشین استیقا اولوز

نسخہ سی : ۵۰ بارہ

جلد : ۱

مر هوشه بخندہ کونری اشتر اولوز سنایی ، ادبی ، علمی ، فنی رسمی عزیمدر

نومرو : ۲



دوسمادندہ ایلمک دمہ اولوز کتیر مارک بیکره جالیه کوندریان روزار امولی لوقوموتیف داغونلرله ضابطان و افراد هسکریه

Les Locomotives et les wagons d'après le système Renard envoyé à Tchataldja.

— کیم ور اورادہ : سنبسین نکمت ؟ دیدی . سوکرا دریندن اینجه برقادین سسی دوپولدی .

— چایی حاضرله ، دیدی . اونی متعاب برقصیلینک ایزنه تبعاً بولونیدی برده دوعرولدی ، بخرمه باقدی ، کندیشی مهز برسس چاغریه ردی . اونی کورنجه بوبله بریشان بر حاده کورولمکن اونا ترق اورادن قاجق ایستندی . فقط ، استرحاکار بر نظر بوکا مانع اولدی . و :

— نچین .. نچین ، دیوردی . باخصوص روحلرمز بر برلرنک اولدقن سوکرا ۹۱ . آراق قاجقدن فراغت ایتشدی . اورایه تکرار یقیلر کی اولوردی و اوزون ، عصی بارماق بوبله ساچلرک قیر کتله رنی دوزلته رک عاطل بر وضله :

— آمان .. ایکی ساعتدیری بوراده او بوشمش ، قاتم دیدی .

قافای کوی : ۲۰ مایس سنه ۳۲۴

مدحت وحیدی

فلسفی دقیقه لر ...

— زهرلرم محر عمرته —

اووخ : زنکین اولسم وشو کنج وکوزل قادینه مالک اوله رق مسعود اولسم دیوردم و سوکره خیالم برشر و عشق بر حیاکم اتوار نسوبه ایله سوسلشم افکارنده دولاشوردی . اوت شو کنج وکوزل قادین بم اولسه ایدی بر شیلر اوله جقدم . قلمده هب بوبله مالک اوله ماق آجیلرله آجیلان یاره لریمه بردن بر زلال سریله جگدی . روحده اولک بتون کوزل لککرنک ایچ لککرنک نفوذله زهر ایدن فضای عشقه اولک تیسملرندن سربیان چیچکلر ، حسندن صاجیلان نورلر نظرلرندن اوچان الماسلرله ابدی اللعان بریدیله محاسن یشابه جقدی و سوکره بتون آمال ماده و معنویه می تعلیم ایچین بر جوقده یازم اوله جقدی . بن بویاره لرک و بو کوزل قادینک یوزن موجود بجه بخش ایلدیکی فاخر و سعادتله مسعود اوله جقدم . او کوزل قادین ایله بن برمدت ، بلکه برسنه ، احتمال دهه زیاده

بر سعادت یشابه جقدی . سوکره معزز عشقه نک جانلی یادکارلری ، چو جقلمز اولجه اوکنج و کوزل قادینه اشترک ایدن حیانه زده یشقه . لاشه جق . فرق اوله جق در حاده بر اغلاجه اوضرا به جقدی . اوزماه قدر یالکنز بر بریز ایچین جبریتن قیلرلمزده روضه جیانه زک بویقی ، مئی محصورلاری ایچین ده بر آرخلجان ، بر آز حرارت حس ایده جگدک . بوندنصره بوش ، بوش سم یالکنز اوکنج و کوزل قادینه ، اونک یالکنز بکا انحصار ایدن محبتی نوکوکچک یاورولره اقسام ایده جگدی . تدریجاً اوکنج و کوزل قادینه بن اختیار لاد قجه بزى هر شیدن اوزاق یشامان عشق اوقورسنندن ده اویانغه



منقاسی اولان بندن عودت ایدن قصیده می زاده ضیا ملا بیگ افندی

Zia Molla Bey, de retour d'exil

بناغلا به جقدی . دیانن حیاندن ، حتی اولکی عتقه زدن . هر شیدین بیکه یالکنز ماضیه منقاب بر عشق نکهان خیالی اوله رق ، برشی کورده مبرک و بو کورده مدیکنر آکلا به مدیقمز حیاکم قانی علاقه لریمه بر ، ایکی معصوم حیاتی ده بیزد ایتکدن یشقه هیچ برشی پایه بوق یشادیقمز ایچین .. کیم سلیم بلکه .. اومت بلکه اولاد لر می یله مسعود ایتکدن امیدسز اولمک اوزره بولندقمز ایچین وجدانمک و اوایلای غنا یله بارالامه رق فقط یته عاجز ، یته مقهور اوله جگدک . زدن سوکره مینی ،

مینی یاورولرمزده بیک درلو بولاردن کچرک حیاتلری سوسله مکه جایشه جقلمز ، یالکنز کندیلری ایچین سعادت آره به جقلمز و مسعود اولاق ایستیه جکلر اومت احتمال مسعود فقط محقق خود بین اوله جقلمز . کندیلرندن سعادت لرندن یشقه هیچ برشی بی کورمیه رک بتون مجموعه بشریتک رهملی نعمه لر نی دیکله مبرک ، حس ایتیه رک و یاخود ایتامک ایستیه رک عنی زدن کوردکلری کبی بیخبر یشابه جقلمز و اوزمان اطرافنده کیلر ، او سعادت آرابوب ، آرابوبده عدم موفقیتله محقر سوروکلر نلر اولنری تلین ایده جکلر .. ایشته ده جکلر . مسعود فقط وجدانلرلر ، اودقیقه ده او کوزل وکنج قادینه بن روحلرمز مسعود اولاق ایچین بتون تجایع حقیقه یی سسفات بشریه یی کورمین ، یاخود کورده جک چیکنه بن چو جقلمز . اغلا به جق ایدیا اغلا به جق ! یاخود اولنرده بو منزل قانیده تمیز ایدن حیات قانیده قانی سعادت لر نی دبلنه ، دبلنه سوروکلنه جکلر و نهایت محروم ، محقر قانجه لساناً اولسه بیله قلباً کندیلر نی بوقرا کلق راه حیاکم استقادسز و ادیر لیمه سوفی ایتکه سبب اولان اوکنج و کوزل قادینه بکا فوران ایده جکلر . کاشکی ده جکلر بزى دنیا به کتیره سه ایدیلر . او زمان محروم و مضطرب بر سائل سعادت سر سربلکله سر نکون چو جقلمز . او کوزل وکنج قادینه بن روحلرمز اغلا به جق بوکون اوکنج و کوزل قادین اوکدن کچرکن هب بولنری دوشوندم . سوکره نه اوکنج و کوزل قادی . نده بی حقیقه ده مسعود ایدم مدیک کی اخلاف نسلیه مزکده فلا کتته باعث اولمی احتیالی دوشوندمده بویاره وقادین عشقک قلمده اولمی نفی ایتدم واکر مالک اوله جق اولورسم بکا ترتیب ایدم جک مستولیت وجدانیه دن ، تأرات روحیه دن اورکدوم ایچین ، او کنج و کوزل قادی کورماتک ایچین کوزلر می افقره ، اوی یان مایلککرنک تلاؤ صفتوله متحجوم آغوشنه چوردم !

— ادره — ۱۶ حزیران ۳۲۱

م : حلمی

